

B2.43 Médicos especializados



- Entender la atención médica especializada y la interacción con los servicios de salud
- Describa los síntomas y los antecedentes médicos con precisión

El sanatorio	<i>(Sanatorium)</i>	El pediatra	<i>(Pediatria)</i>
La radiografía	<i>(Rentgen (radiografia))</i>	El otorrinolaringólogo	<i>(Laryngolog (otorinolaryngolog))</i>
La ecografía	<i>(Ultrasonografia (USG))</i>	El traumatólogo	<i>(Traumatolog)</i>
El escáner	<i>(Skaner (tomografia komputerowa))</i>	El anestesista	<i>(Anestezjolog)</i>
El TAC	<i>(TK (tomografia komputerowa))</i>	La consulta del médico	<i>(Wizyta lekarska)</i>
La transfusión de sangre	<i>(Transfuzja krwi)</i>	La consulta del dentista	<i>(Wizyta u dentysty)</i>
La asistencia domiciliaria	<i>(Opieka domowa)</i>	La consulta del ginecólogo	<i>(Wizyta u ginekologa)</i>
El botiquín	<i>(Apteczka)</i>	El chequeo	<i>(Badanie kontrolne)</i>
La camilla	<i>(Nosze)</i>	La revisión dental	<i>(Przegląd stomatologiczny)</i>
El quirófano	<i>(Sala operacyjna)</i>	Tomarse la tensión	<i>(Zmierzyć ciśnienie)</i>
La cirugía	<i>(Chirurgia)</i>	Anestesiar	<i>(Znieczulić)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



El envejecimiento de la población está aumentando la demanda de **cuidados sanitarios** continuos. Por eso, la **atención domiciliaria** gana peso: las enfermeras de atención primaria coordinan el **cuidado del paciente** para evitar ingresos y valorar también el entorno familiar. *Antes de que* la situación se complique, es clave hacer intervenciones tempranas con la ayuda de **cuidadores**. Además, se propone reforzar el seguimiento *después de* el parto, ya que muchas madres se sienten desatendidas.

Starzenie się populacji zwiększa zapotrzebowanie na ciągłą opiekę zdrowotną. Dlatego opieka domowa zyskuje na znaczeniu: pielęgniarki podstawowej opieki zdrowotnej koordynują opiekę nad pacjentem, aby unikać hospitalizacji i oceniać także środowisko rodzinne. Zanim sytuacja się skomplikuje, kluczowe jest podejmowanie wczesnych interwencji z pomocą opiekunów. Ponadto proponuje się wzmocnienie monitorowania po porodzie, ponieważ wiele matek czuje się pozostawionych bez opieki.

1. ¿Cuál es el objetivo principal del modelo de atención domiciliaria?

- | | |
|---|--|
| a. Aumentar el uso de pruebas diagnósticas para acelerar los ingresos | b. Centralizar el seguimiento en especialistas hospitalarios en lugar de enfermería |
| c. Evitar que el paciente tenga que desplazarse al hospital siempre que sea posible | d. Reducir el número de consultas de atención primaria sustituyéndolas por urgencias |

2. ¿Qué incluye la valoración que se realiza al paciente en domicilio?
- | | |
|---|---|
| a. La enfermedad, pero sin tener en cuenta el entorno para proteger la privacidad | b. Solo la evolución de la enfermedad y la medicación prescrita |
| c. La enfermedad y también el entorno del paciente | d. Únicamente los hábitos de sueño y alimentación del paciente |

1-c 2-c

2. Gramatyka: Temporales avanzadas I: antes de (que), después de, hasta (que)...



Zdania czasowe stosuje się z trybem oznajmującym, bezokolicznikiem lub trybem łączącym (subjuntivo) w zależności od momentu wykonania czynności.

1. Używa się ich z bezokolicznikiem, gdy podmiot jest ten sam w obu zdaniach.
2. Używa się ich z trybem łączącym (subjuntivo), gdy mówimy o czymś przyszłym; po trybie warunkowym stosuje się imperfecto de subjuntivo.
3. Używa się ich z trybem oznajmującym (indicativo), aby odnieść się do momentu w przeszłości.

Conector (Spójnik)	Tiempo (Czas)	Ejemplo (Przykład)
Antes de (que)		Llámame antes de venir. (<i>Zadzwoń do mnie przed przyjściem.</i>)
Después de + infinitivo (que)		Hasta terminar el chequeo, no puedes salir. (<i>Dopóki nie zakończysz badania kontrolnego, nie możesz wyjść.</i>)
Hasta (que)		Después de hacer la radiografía, el médico revisa los resultados. (<i>Po wykonaniu zdjęcia rentgenowskiego lekarz sprawdza wyniki.</i>)
Antes de (que)	+ presente de subjuntivo	Quiero irme antes de que llegue. (<i>Chcę wyjść zanim przyjdzie.</i>)
Después de (que)		Recogeré los análisis después de que lleguen los resultados. (<i>Odbiorę wyniki badań po tym, jak przyjdą rezultaty.</i>)
Hasta (que)		Hasta que el médico me diga algo, no me voy. (<i>Dopóki lekarz mi czegoś nie powie, nie wychodzę.</i>)
Antes de (que)	+ imperfecto de subjuntivo	El enfermero atendió al paciente antes de que perdiera el conocimiento. (<i>Pielegniarz zajął się pacjentem zanim stracił przytomność.</i>)
Después de (que)		El médico dijo que tomaría una decisión después de que se completaran las pruebas. (<i>Lekarz powiedział, że podejmie decyzję po tym, jak zakończono badania.</i>)
Hasta (que)		Dijo que no se iría hasta que le entregaran los resultados. (<i>Powiedział, że nie odepdzie dopóki nie przekażą mu wyników.</i>)
Hasta que Desde que	+ indicativo	Se quedaron en el hospital hasta que el medico regresó (<i>Zostali w szpitalu aż lekarz wrócił.</i>) Conozco a Sonia desde que estudiaba medicina (<i>Znam Sonię odkąd studiowała medycynę.</i>)

- _____ te hagan el TAC, tendrás que firmar el consentimiento informado. (*Zanim zrobią ci tomografię komputerową, będziesz musiał podpisać świadomą zgodę.*)
 a. Antes de que b. Después de que c. Hasta que d. Antes de
- Después de _____ la radiografía, el traumatólogo me explicó que probablemente era un esguince. (*Po zrobieniu zdjęcia rentgenowskiego traumatolog wyjaśnił mi, że prawdopodobnie było to skręcenie.*)
 a. hiciera b. haga c. hacer d. hecho

1. Antes de que 2. hacer

Przepisz zwroty (QR: A1+)



- Voy a llamar a recepción. Primero confirmo la cita con el especialista.

 (*Zamierzam zadzwonić na recepcję, zanim potwierdzę wizytę u specjalisty.*)
- (Hasta que) No firmes el consentimiento informado. El anestesista te explica el procedimiento.

(Nie podpisuj świadomej zgody, dopóki anestezjolog nie wyjaśni ci procedury.)

3. (Hasta que) Me voy a casa. Me den el alta.
-

(Nie idę do domu, dopóki nie dadzą mi wypisu ze szpitala.)

- 1.** Voy a llamar a recepción antes de confirmar la cita con el especialista. **2.** No firmes el consentimiento informado hasta que el anestesista te explique el procedimiento. **3.** No me voy a casa hasta que me den el alta.

Popraw błęd

1. El neurólogo me citó después de que lleguen los resultados.
-

Neurolog umówił mnie po tym, jak dotarły wyniki.

2. No firmes el consentimiento antes de explicar todo.
-

Nie podpisuj zgody, zanim nie wyjaśnią ci wszystkiego.

- 1.** El neurólogo me citó después de que llegaron los resultados. **2.** No firmes el consentimiento antes de que te expliquen todo.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|-------------------|---|
| a. el chequeo | 1. Imagen por rayos X que el médico examina después de hacer la prueba. |
| b. la radiografía | 2. Administrar anestesia para que el paciente no sienta dolor hasta que termine la cirugía. |
| c. anestesiar | 3. Revisión médica general que se hace antes de que aparezcan síntomas graves. |



a-3 b-1 c-2

2. Skierowanie do specjalisty i badania obrazowe: przewodnik przed wizytą (QR: Audio)



Wypełnij luki: consulta, sanatorio, medicación, traumatólogo, TAC, cirugía, anestesista, ecografía, síntomas, anestesiar, otorrinolaringólogo

Tu centro de salud ha actualizado el circuito de derivación a especialistas. Antes de la primera visita, completa un cuestionario de (1) _____ y antecedentes y trae una lista de (2) _____. Si necesitas pruebas de imagen, la solicitud se tramita desde la (3) _____ y podrás recoger la cita por la app. Para algunas exploraciones, como (4) _____ o (5) _____, se recomienda acudir en ayunas y llegar con antelación.

Después de la prueba, el informe se incorpora al historial y el especialista ((6) _____ u (7) _____, según el caso) decide el plan. En (8) _____ programada, el (9) _____ revisa alergias y resultados antes de (10) _____ y puede solicitar una radiografía adicional. No te vayas del (11) _____ hasta que el equipo confirme el alta y te entregue las indicaciones para casa.

Twoja przychodnia zaktualizowała ścieżkę kierowania do specjalistów. Przed pierwszą wizytą wypełnij kwestionariusz dotyczący objawów i wywiadu oraz przynieś listę przyjmowanych leków. Jeśli potrzebujesz badań obrazowych, skierowanie jest wystawiane podczas konsultacji i termin będziesz mógł/mogła odebrać w aplikacji. W przypadku niektórych badań, takich jak USG lub tomografia komputerowa, zaleca się przyjść na czczo i zjawić się z wyprzedzeniem.

Po badaniu opis zostaje dołączony do dokumentacji medycznej, a specjalista (traumatolog lub laryngolog, w zależności od przypadku) decyduje o dalszym planie. W przypadku planowanego zabiegu chirurgicznego anestezjolog sprawdzi alergię i wyniki przed znieczuleniem i może zlecić dodatkowe zdjęcie rentgenowskie. Nie opuszczaj szpitala/sanatorium, dopóki zespół nie potwierdzi wypisu i nie przekaże Ci zaleceń do domu.

(1) síntomas, (2) medicación, (3) consulta, (4) ecografía, (5) TAC, (6) traumatólogo, (7) otorrinolaringólogo, (8) cirugía, (9) anestesista, (10) anestesiar, (11) sanatorio

1. ¿Qué preparación pide el centro antes de las pruebas y qué pasos se siguen después para que el especialista y el anestesista tomen decisiones seguras?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Antes de ver al especialista, le tomaron la tensión en atención primaria. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Solo le realizaron una prueba de imagen y fue una ecografía. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. De momento no está previsto que la operen ni que reciba una transfusión de sangre. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. El traumatólogo recomendó que _____ al paciente antes de pasar al quirófano. *(Traumatolog zalecił, aby pacjenta znieczulono przed przejściem na salę operacyjną.)*
- a. anestiesien b. anestesiarian c. anestiesiaran
d. anestesiaban
2. La doctora explicó que no confirmarían el diagnóstico hasta que le _____ con los resultados del TAC. *(Lekarka wyjaśniła, że nie potwierdzą diagnozy, dopóki nie zdiagnozują go na podstawie wyników tomografii komputerowej.)*
- a. diagnostiquen b. diagnosticaran c. diagnosticaranse
d. diagnosticaron
3. El anestesista pidió que _____ al paciente después de que el otorrinolaringólogo revisara la radiografía. *(Anestezjolog poprosił, aby pacjenta znieczulono po tym, jak laryngolog obejrzał zdjęcie rentgenowskie.)*
- a. anestiesiará b. anestiesiasen c. anestiesiaran
d. anestiesiaran

1. anestiesiaran 2. diagnosticaran 3. anestiesiaran

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Confirmar cirugía programada

Administrativa Buenos días, le llamo del sanatorio San Gabriel para confirmar la cirugía de mañana: debe venir a las siete, pasar por admisión y luego lo subirán a planta.

(Dzień dobry, dzwonię z sanatorium San Gabriel, aby potwierdzić jutrzejszą operację: musi pan przyjść na siódmą, zgłosić się w rejestracji, a potem zabiorą pana na oddział.)

Paciente: Perfecto; ¿tengo que llevar algo más además de la analítica y la radiografía, o también el TAC y el informe del traumatólogo?

(Świetnie; czy mam zabrać coś jeszcze oprócz wyników badań i zdjęcia RTG, czy także tomografię i opinię traumatologa?)

Administrativa del sanatorio: *Con el TAC y el informe nos basta; al llegar le harán un chequeo rápido, le tomarán la tensión y el anestesista le verá antes de entrar al quirófano para explicarle cómo le van a anestesiar.*

(Tomografía i opinia nam wystarczą; po przyjsciu zrobią panu szybkie badanie kontrolne, zmierzq ciśnienie i anestezjolog zobaczy się z panem przed wejściem na salę operacyjną, aby wyjaśnić, jak pana znieczuliq.)

Paciente: *Vale. Me dijeron que quizá sería necesaria una transfusión de sangre: ¿eso se decide durante la intervención?*

(Dobrze. Powiedziano mi, że być może będzie potrzebna transfuzja krwi: czy o tym decyduje się w trakcie zabiegu?)

Administrativa del sanatorio: *Normalmente se deja prevista por seguridad, pero se decide según la evolución; usted firmará el consentimiento y, si toma medicación, tráigala apuntada o el botiquín que use en casa.*

(Zwykle zabezpiecza się to na wszelki wypadek, ale decyzję podejmuje się w zależności od przebiegu; podpisze pan zgodę i, jeśli przyjmuje pan leki, proszę przynieść ich listę albo apteczkę, której używa pan w domu.)

1. ¿Qué pruebas o documentos le piden al paciente antes de entrar al quirófano?

6. Mówienie (QR: AI+)

Antes de la consulta, me pidieron que... / Después de la prueba (radiografía o ecografía), me dijeron que... / Hasta que tenga los resultados, voy a...



1. ¿Has tenido que acudir a un especialista en España (por ejemplo, traumatólogo u otorrinolaringólogo)? Describe brevemente qué síntomas tenías y qué pruebas o exploraciones te hicieron en la consulta.

2. Vas a hacerte un chequeo y te piden que te tomes la tensión y lleves tus informes antes de la cita. ¿Qué harías y qué información médica dirías al llegar a la consulta?

7. Pisanie: E-mail (QR: A1+)

Asunto: Cita Traumatología + pruebas de imagen

Estimado/a Sr./Sra. López:

Le confirmamos su **consulta con el traumatólogo** el martes 18 a las 10:40 en Centro Médico Alborán. Antes de la visita, el especialista ha solicitado una **radiografía** y, si fuera necesario, un **TAC** de la rodilla derecha. Por favor, llegue 20 minutos antes para el registro y para **tomarse la tensión**. Si toma medicación anticoagulante o tiene alergias, indíquelo respondiendo a este correo. Tras las pruebas, pasará a consulta para revisar resultados y decidir el tratamiento.

Atentamente,

Admisión - Centro Médico Alborán



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Quería confirmar mi asistencia a la cita del... y comentar brevemente que... / Antes de que me realicen la prueba, ¿podrían indicarme si... ? / No me iré hasta que me confirmen si es necesario llevar... / si hay que ir en ayunas.*

Ważne czasowniki

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Anestesiar (*znieczulić*)

Subjuntivo pretérito imperfecto

anestesiara/anestesiase

anestesiaras/anestesiases

anestesiara/anestesiase

anestesiáramos/anestesiásemos

anestesiaraais/anestesiaseis

anestesiaran/anestesiasesen

Diagnosticar (*diagnozować*)

Subjuntivo pretérito imperfecto

diagnosticara/diagnosticase

diagnosticaras/diagnosticases

diagnosticara/diagnosticase

diagnosticáramos/diagnosticásemos

diagnosticaraais/diagnosticaseis

diagnosticaran/diagnosticasesen